



## COURSE DATA

### Data Subject

<b>Code</b>	35440
<b>Name</b>	Greek I
<b>Cycle</b>	Grade
<b>ECTS Credits</b>	6.0
<b>Academic year</b>	2022 - 2023

### Study (s)

<b>Degree</b>	<b>Center</b>	<b>Acad. year</b>	<b>Period</b>
1000 - Degree in English Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1001 - Degree in Catalan Studies	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	Faculty of Philology, Translation and Communication	4	First term

### Subject-matter

<b>Degree</b>	<b>Subject-matter</b>	<b>Character</b>
1000 - Degree in English Studies	37 - Minor in classical philology	Optional
1001 - Degree in Catalan Studies	21 - Minor in classical philology	Optional
1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature	41 - Minor in Classical language	Optional

### Coordination

<b>Name</b>	<b>Department</b>
CABEDO REVERTER, MIQUEL	145 - Classical Languages
RUBIO GIL, ALEJANDRO	145 - Classical Languages

## SUMMARY

Aprendizaje de la lectura y pronunciación de la lengua griega antigua. Introducción al estudio de sus estructuras fono-morfológicas y sintácticas. Introducción a la composición y derivación de palabras y al estudio del léxico. Iniciación a la traducción.



El trabajo sobre los textos griegos, objeto central de la Filología griega, implica un conocimiento progresivo del griego en todos sus aspectos filológicos, lingüísticos, históricos, literarios, sociales y culturales. En consecuencia, la actividad fundamental de la asignatura Griego 1 es una actividad filológica completa basada en la lectura, traducción, comentario e interpretación de textos griegos con técnicas propias de la disciplina filológica. En este primer contacto con los textos, el estudiantado debe iniciarse en los diversos métodos con que se ha afrontado esa actividad e iniciarse en las competencias específicas que le capaciten para tal actividad. En la asignatura Griego 1, dado su carácter fundamentalmente propedéutico, se abordarán todos estos aspectos en un nivel de iniciación general y complejo.

## PREVIOUS KNOWLEDGE

### Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

### Other requirements

Aunque no se requiere ningún tipo de requisito previo para matricularse en la asignatura, para cursarla con aprovechamiento el/la estudiante debe estar en posesión de los conocimientos básicos de gramática griega equivalentes a los adquiridos en el bachillerato.

## OUTCOMES

### 1000 - Degree in English Studies

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Work and learn autonomously, and plan and manage ones workload.

### 1001 - Degree in Catalan Studies

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.



- Be familiar with a literature in a language other than the main Degree language.
- Apply information and communication technologies and computer tools to language studies.
- Be able to work and learn autonomously and to plan and manage work time.

### 1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature

- Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.
- Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.
- Apply information and communication technologies and computer tools to language studies.
- Be able to work and learn autonomously and to plan and manage work time.

## LEARNING OUTCOMES

1. Consolidación y ampliación de los conocimientos previos sobre la materia.
2. Asimilación de los contenidos del programa reflejados en la Guía Docente.
3. Comprensión de los fenómenos lingüísticos particulares de la lengua griega, y de la relación de esta lengua con aquella de la que deriva.
4. Perfeccionamiento en el correcto uso del lenguaje, tanto en el aspecto relativo a las estructuras gramaticales como al enriquecimiento del léxico.
5. Experiencia en la exposición oral. Desarrollo de la capacidad de argumentación.

Los puntos 1 y 2 se concretan en:

- Identificar las estructuras sintácticas y la morfología básica de la lengua griega clásica.
- Aplicar el análisis morfológico y sintáctico a la lectura de textos griegos de dificultad progresiva.
- Aplicar las técnicas que permiten comprender de manera rápida y global el texto griego.
- Elaborar un comentario gramatical y de *realia* de los textos propuestos.
- Explicar oralmente y por escrito las características de un texto griego de dificultad progresiva.
- Identificar figuras de estilo y, si procede, retóricas de un texto griego.
- Identificar un léxico básico (entre 500 y 750 palabras) progresivamente ampliado.
- Leer y traducir correctamente textos clásicos en griego de dificultad progresiva.
- Utilizar con eficacia y de manera autónoma las herramientas filológicas básicas.
- Conocer los criterios de transcripción de los nombres griegos y ser capaz de aplicarlos.
- Conocimiento general del marco cultural griego en sus diferentes aspectos, que haga posible una primera aproximación a sus textos.
- Conocer las principales sagas míticas griegas e iniciarse en el conocimiento de sus funciones en el imaginario colectivo griego.



## DESCRIPTION OF CONTENTS

### 1. Partes secuenciadas:

#### 1.1 Parte propedeútica

#### 1.2 Aplicación y desarrollo

1.1.1.- Del indoeuropeo al griego. El proceso de sincretismo. Sintaxis de los casos

1.1.2.- Primera y segunda declinación

1.1.3.- Tercera declinación

1.1.3.1.- Temas en oclusiva

1.1.3.2.- Temas en -n- y en -r-

1.1.3.3.- Temas en -s-

1.1.3.4.- Temas en -i- y en -u-

1.1.4. Sustantivos irregulares

1.1.5.1.- Adjetivos

1.1.5.2.- Comparativos y superlativos

1.1.6.1.- Pronombres personales

1.1.6.2.- Reflexivos y recíprocos

1.1.6.3.- Demostrativos

1.1.6.4.- Interrogativos e indefinidos

1.1.7.- El verbo

1.1.7.1.- Verbos temáticos

1.1.7.2.- Verbos atemáticos

1.2.1.- Pasajes graduados de contenido mitológico

### 2. Contenidos transversales a las partes 1.1 y 1.2:

#### 2.1 Contenidos morfosintácticos

#### 2.2 Contenidos contextuales

2.1 Contenidos morfosintácticos:

2.1.1. - Sintaxis nominal

2.1.2.- Sintaxis oracional

2.1.3.- Sintaxis del participio y del infinitivo.

2.2. Contenidos de contextualización:

2.2.1.- Los textos griegos y su contexto

2.2.2.- Géneros y autores griegos

2.2.3.- El mito y las grandes sagas míticas como materia literaria. Las grandes sagas míticas.

2.2.4.- La épica hesiódica y homérica.

2.2.5.- El teatro griego. La tragedia. La comedia.



## WORKLOAD

ACTIVITY	Hours	% To be attended
Theory classes	60,00	100
Attendance at events and external activities	10,00	0
Study and independent work	40,00	0
Preparing lectures	40,00	0
<b>TOTAL</b>	<b>150,00</b>	

## TEACHING METHODOLOGY

En clase se trabajará sobre textos de las diferentes unidades temáticas teóricas. Este desarrollo de las clases cubrirá los aspectos lingüísticos, con especial atención a la morfología, la sintaxis y el léxico, así como aspectos literarios, institucionales y de interpretación y traducción de los textos griegos. Toda la explicación de los contenidos fonéticos, morfológicos, sintácticos y léxicos se desarrollará sobre y a partir de los textos graduados y seleccionados para este efecto, procediendo de manera progresiva a su sistematización en el plano paradigmático.

La asignatura de Griego I tendrá en cuenta los siguientes aspectos:

1. Parte teórica: explicación del contenido teórico de las partes 1.1. (parte propedéutica), 2.1. (contenidos morfosintácticos) y 2.2. (contenidos contextuales).
2. Parte práctica: traducción y comentario de una selección de textos que el alumno deberá trabajar por su cuenta y corregir en clase (parte 1.2. Aplicación y desarrollo).

Además de las partes trabajadas en clase, el alumno tendrá que hacer por su cuenta las siguientes actividades:

3. Estudio gradual de contenidos morfológicos, que serán indicados por el profesor, sobre los cuales se realizarán ejercicios regulares.
4. Preparación de la traducción y el comentario de un texto no visto en clase.

## EVALUATION

A. El 40% de la nota final vendrá dada por actividades y controles hechos durante las clases regulares:

1. Examen sin diccionario de textos preparados por el alumnado: 15%.
2. Controles regulares de morfología griega y entrega de ejercicios morfológicos: 15%.
3. Actividades de trabajo personal y participación en el curso: traducciones, realización de los ejercicios, uso de las tutorías, etc.: 10%

B. El 60% de la nota final vendrá dada por la examen final de la asignatura (en 1.<sup>a</sup> o 2.<sup>a</sup> convocatoria):

4. Examen final: traducción y comentario de un pasaje o pasajes (entre 100 y 150 palabras en total) parecidos a los trabajados a clase donde habrá que aplicar los conocimientos filológicos teóricos e instrumentales adquiridos a lo largo del semestre, así como la metodología desarrollada y adquirida en las



clases.

Este examen tendrá dos partes:

- La traducción y comentario de la primera parte del examen se hará sin diccionario y será anotado el significado de las palabras que no forman parte de la compilación de léxico básico de la lengua griega estudiado a clase.
- La traducción y comentario de la segunda parte se hará ya con diccionario.

Al examen se podrá incluir alguna pregunta correspondiente en la parte teórica de la asignatura, si parece conveniente.

Aclaraciones

- Para aprobar la asignatura es necesario sacar un mínimo de 3 sobre 10 en cada uno de los apartados de evaluación y la nota resultante tiene que ser igual o superior a 5.
- La segunda convocatoria constará de un único examen que seguirá la misma estructura del examen de la primera convocatoria. Se añadirán, en caso de ser necesario, pruebas complementarias para recuperar las tareas desarrolladas durante las clases regulares (controles de morfología y examen de texto preparado) en caso de estar suspensos. Si las tareas de clase regular están ya aprobadas se mantendrá la nota obtenida en primera convocatoria.

## REFERENCES

### Basic

- Alberich, J. & Ros, M. (1993) La transcripció dels noms propis grecs i llatins, Barcelona: Enciclopèdia Catalana.
- Alberich, J., & Cuartero, F. J. (2015) Diccionari grec-català (dHomer al s. II dC), Barcelona: Enciclopèdia Catalana.
- Berenguer Amenós, J.(1965-1972) Hèlade: ejercicios de griego, Barcelona: Bosch.
- Berenguer Amenós, J. (2002) Gramática Griega, Barcelona: Bosch, (32ª ed.).
- Calvo Martínez, J. L. (2016) Griego para universitarios, Granada: Universidad de Granada.
- Pabón, J. M. (1993) Diccionario Manual Griego clásico - Español, Barcelona: Vox, (17ª ed.).
- Pabón, J. M. (2011) Diccionari Manual Grec clàssic - Català, Barcelona, Vox,.
- Fernández Galiano, M. (1969) La transcripción castellana de los nombres propios griegos, Madrid: SEEC,(2ª ed.).
- Fernández Galiano, M. (1981) Manual práctico de morfología verbal griega. Madrid: Gredos (2ª ed.).
- Fernández Galiano, M. & Rodríguez Adrados, F. (1966) Primera antología griega, Madrid: Gredos, (3ª ed.).
- JACT (1986-1988) Reading Greek (tres volums) Barcelona: PPU. [versions en català i castellà].
- JACT (2007) Reading Greek (dos volums) Cambridge: CUP. [versió actualitzada en anglés].
- Morwood, J. (2001) Oxford Grammar of Classical Greek. Oxford: OUP.
- Rubio Gil, A. (2016) El alfabeto griego clásico. Prácticas básicas de lectoescritura griega, Valencia: Universitat de València.



### Additional

- Aghion, I. & Barbillon, Cl. & Lissarrague, Fr. (2008) Guía iconográfica de los héroes y dioses de la antigüedad, Madrid: Alianza.
- Alsina, J. (1983) Comprender la Grecia clásica, Barcelona: Teide.
- Bowra, C. M. (2008) Introducción a la Literatura Griega, Madrid: Gredos.
- Cantarella, R. (1971) La literatura griega clásica, Buenos Aires: Losada.
- Dover, K.J. (ed.) (1986) Literatura en la antigua Grecia. Madrid: Taurus.
- Detienne, M. (1985) La invención de la mitología, Madrid: Península.
- Finley, M. I. (1980) El mundo de Odiseo, México, FCE, (2ª ed.).
- García Gual, C. (1992) Introducción a la mitología griega, Madrid: Alianza.
- Grimal, P. (2010) Diccionario de mitología griega y romana, Madrid: Paidós.
- Hernández de la Fuente, D. y López Melero, R. (2014) Civilización Griega, Madrid: Alianza.
- JACT (1988) El mundo de Atenas. Introducción a la cultura clásica ateniense. Barcelona: PPU
- López Férez, J. . (ed.) (2008) Historia de la literatura griega, Madrid: Cátedra.
- Mossé, C. (1987) Historia de una democracia: Atenas, Madrid: Akal.
- Mossé, C. (2007) Pericles. El inventor de la democracia, Madrid: Espasa Calpe.
- Vernant, J. P.(ed.) (1993) El hombre griego, Madrid: Alianza.